



COOPERATION CAMEROUN – BANQUE AFRICAINE DE
DEVELOPPEMENT
COMMUNAUTE URBAINE DE YAOUNDE
PROJET COMPLEMENTAIRE
D'ASSAINISSEMENT PLUVIAL DURABLE
DE LA VILLE DE YAOUNDE (PCADY)
CELLULE D'EXECUTION DU PROJET



Invitation à soumissionner [IAS]

IAS N° : 024 /AOIO/CUY/PCADY/CSPM/CCCM-AI DU 18 JUL 2024
Maître d'Ouvrage : le Maire de la Ville de Yaoundé
Projet : PROJET COMPLEMENTAIRE D'ASSAINISSEMENT
PLUVIAL DURABLE DE LA VILLE DE YAOUNDE (PCADY)
Nom du Marché : TRAVAUX D'AMENAGEMENT DE CERTAINES
INFRASTRUCTURES D'ASSAINISSEMENT PLUVIAL SUR LA RIVIERE
DJOUNGOLO DANS LA VILLE DE YAOUNDE
Pays : République du Cameroun
Prêt/Crédit/Don N° : No DU PROJET : P-CM-EB0-009
No DU PRET : 2100150042755
Méthode de passation de Marché : Appel d'Offres (international) ouvert (AOIO)
AOIO/AOIR N° : 024 /AOIO/CUY/PCADY/ CSPM/CCCM-AI DU 18 JUL 2024
PPM T1
Émis le :

1. Le Gouvernement de la République du Cameroun a reçu sous forme de prêt un financement du Fonds Africain de Développement (FAD) ci-après dénommée la Banque pour financer le Projet Complémentaire d'Assainissement Pluvial Durable de la Ville de Yaoundé (PCADY), et a l'intention d'utiliser une partie de ce prêt pour effectuer des paiements au titre du Marché des travaux d'aménagement de certaines infrastructures d'assainissement pluvial sur la rivière Djoungolo dans la ville de Yaoundé. Pour ce Marché, l'Emprunteur effectuera les paiements en recourant à la méthode de décaissement par Paiement Direct, comme définie dans les Directives de la Banque applicables aux Décaissements dans le cadre de Financements de Projets d'Investissement.
2. La Communauté Urbaine de Yaoundé sollicite des Offres sous pli fermé de la part de Soumissionnaires éligibles et répondant aux qualifications requises pour l'exécution des travaux d'aménagement de certaines infrastructures d'assainissement pluvial sur la rivière Djoungolo dans la ville de Yaoundé.

Il s'agit d'un lot unique de travaux, répartis comme suit :

➤ L'aménagement d'un bassin d'écrêtement du Djoungolo	1,9 ha
- Surface permanente du plan d'eau	0,5 ha
- Surface d'écrêtement des crues (entourée des plantations)	1,4 ha
➤ La construction du canal de drainage du Djoungolo (b :2 m et h :1,5 m)	575 ml
➤ La reconstruction du collecteur de l'Avenue Kennedy (b :2 m et h :1,5 m)	340 ml
➤ La construction d'un collecteur se raccordant sur le canal du Mfoundi (b :2 m et h :1,5 m)	220 ml

Ces travaux comprennent notamment, la Mobilisation Générale, les travaux préparatoires, les terrassements généraux, les purges, les enrochements pour substitution des matériaux compressibles, la réalisation des ouvrages d'assainissement d'eaux pluviales et de traversée, les travaux de chaussée et de revêtement en enrobé bitumineux, divers travaux de protection, la mise en place des équipements de sécurité et de la signalisation, les travaux en vue de la réduction de l'impact des travaux sur l'environnement et du respect de l'environnement naturel et humain, des travaux d'éclairage public, le déplacement des réseaux, les travaux divers.

En volume ces travaux comprennent globalement environ : (i) trente-cinq mille (35.000) mètres cube de terrassements généraux, (ii) vingt-deux mille (22.000) mètres cube de purges, (iii) dix mille (10.000) mètres carrés de revêtement en béton bitumineux, (iv) deux mille (2.000) mètres cube de béton armé.

Les travaux seront exécutés dans un délai de dix-huit (18) mois avec mise en œuvre de toutes les mesures d'optimisation et de limitation d'impacts environnementaux et sociaux, ainsi que de prévention des IST, VIH/SIDA, VBG/VCE/EAS/HS, Malaria et COVID-19.

Le maître d'ouvrage ne prévoit pas l'application d'une marge de préférence nationale.

3. La procédure sera conduite par mise en concurrence internationale ouverte en recourant à un Appel d'Offres ouvert (AOIO) telle que définie dans le Cadre de Passation des Marchés de la Banque « Règles et Procédures pour les acquisitions de biens et travaux, édition de mai 2015, révisée en août 2021 », et ouverte à tous les Soumissionnaires de pays éligibles tels que définis dans le Cadre de Passation des Marchés.
4. Les Soumissionnaires intéressés et éligibles peuvent obtenir des informations auprès de de la Cellule d'Exécution du PROJET COMPLEMENTAIRE D'ASSAINISSEMENT PLUVIAL DURABLE DE LA VILLE DE YAOUNDE (CEP/PCADY) sise à Yaoundé, à l'adresse suivante :

COMMUNAUTE URBAINE DE YAOUNDE (CUY)
CELLULE D'EXECUTION DU PROJET (CEP)
BUREAU DE L'EXPERT EN ACQUISITIONS (ACQ)
Carrefour Oyom Abang, Immeuble Camtel, 1^{er} Etage
E-mail : gerard_essi@yahoo.fr;
 claudetakouo@yahoo.fr;
 jbcayiateba@gmail.com;

Prendre connaissance des documents d'appel d'offres à l'adresse mentionnée ci-dessous de lundi à vendredi de 8H30 à 15H00, heure locale.

Veillez noter qu'une séance d'information sera organisée à l'intention des soumissionnaires conformément à l'IS 7.4 selon les modalités indiquées dans les données particulières de l'appel d'offres, le **08 AOÛT 2024** à 10H30 dans la salle des conférences du PCADY sis à OYOMABANG, Yaoundé.

5. Le Dossier d'Appel d'Offres **en français** peut être acheté par tout Soumissionnaire intéressé en formulant une demande écrite à l'adresse ci-dessous contre un paiement non remboursable de cent cinquante mille (150 000) Francs CFA ou deux cent vingt-neuf (229) Euros. La méthode de paiement sera, un versement au compte Spécial CAS - ARMP, N° 335988 des agences BICEC. Le Dossier d'appel d'offres sera retiré les jours ouvrables entre 8 heures 30 et 15 heures 00, auprès de la Cellule d'exécution du PCADY contre présentation du reçu de paiement des frais susmentionnés. Le DAO pourra à la demande du soumissionnaire être envoyé par voie électronique.
6. Les Offres doivent être remises à l'adresse ci-dessous au plus tard le **17 SEPT 2024** à 12H00, heure locale (GMT+1). La soumission des Offres par voie électronique **ne sera pas** autorisée. Les Offres remises en retard ne seront pas acceptées. Les Offres seront ouvertes en présence des représentants des Soumissionnaires et des personnes présentes à l'adresse ci-dessous le même jour à 13H00, heure locale. Les offres resteront valides pendant une période de cent vingt (120) jours à compter de la date de remise des offres.
7. Les Offres doivent être accompagnées d'une garantie de soumission, pour un montant de cent vingt millions (120 000 000) de Francs CFA, soit cent quatre-vingt mille (180 000) Euros délivrée par une banque de premier ordre ou une compagnie d'assurance agréée par le Ministère des Finances du Cameroun, et dont la liste figure en annexe. **Pour un cautionnement délivré par une compagnie de garantie étrangère, celle-ci devra être en partenariat avec une institution locale inscrite sur la liste suscitée.**

NB : la Garantie de l'offre restera valide 28 jours au-delà de la validité de l'offre soit une période de validité totale de cent quarante-huit (148) jours à compter de la date limite de dépôt des offres. Chaque offre, sera rédigée en français et en sept (07) exemplaires physiques dont un (01) original et six (06) copies marquées comme tels ainsi qu'une copie électronique sur clé USB.

L'enveloppe extérieure devra porter la mention :

**« APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT
N° 024 /AOIO/PCADY/CUY/CSPM/CCCM-AI DU 18 JUL 2024 POUR LES
TRAVAUX D'AMENAGEMENT DE CERTAINES INFRASTRUCTURES
D'ASSAINISSEMENT PLUVIAL SUR LA RIVIERE DJOUNGOLO DANS LA
VILLE DE YAOUNDE EN UN LOT UNIQUE**

« À N'OUVRIR QU'EN SÉANCE DE DÉPOUILLEMENT ».

8. Veuillez noter que le Cadre de Passation des Marchés exige que l'Emprunteur divulgue les informations sur les propriétaires effectifs du Soumissionnaire attributaire, dans le cadre de l'avis de Notification d'Attribution de Marché, en renseignant le Formulaire de divulgation des bénéficiaires effectifs inclus dans le Dossier d'appel d'offres.

9. L'adresse à laquelle il est fait référence ci-dessus est :

COMMUNAUTE URBAINE DE YAOUNDE (CUY)
CELLULE D'EXECUTION DU PROJET (CEP)
Carrefour Oyom Abang, Immeuble ancienne Mairie de Yaoundé 7, 1^{er} Etage

E-mail : gerard_essi@yahoo.fr;

claudetakouo@yahoo.fr;

jbcayiateba@gmail.com;

Tel : (237) 699 62 67 67/696 92 98 51/697 96 77 16

18 JUL 2024

LE MAIRE DE LA VILLE DE YAOUNDE
AUTORITE CONTRACTANTE



Messi Atangana Luc

Ampliations :

- BAD ;
- MINMAP ;
- Préfet/Mfoundi ;
- UNDB One line
- SOPECAM (pour publication) ;
- ARMP (pour publication au JDM) ;
- Pd/CSPM/CUY (pour information) ;
- Affichage (pour information).



COOPERATION CAMEROUN – BANQUE AFRICAINE DE
DEVELOPPEMENT

COMMUNAUTE URBAINE DE YAOUNDE

PROJET COMPLEMENTAIRE

D'ASSAINISSEMENT PLUVIAL DURABLE DE

LA VILLE DE YAOUNDE (PCADY)

CELLULE D'EXECUTION DU PROJET



Invitation to Tender [ITT]

ITT No :

Contracting Authority:

Project :

024 /AOIO/ CUY/PCADY/ CSPM/CCCM-AI OF 18 JUL 2024

The Yaounde City Mayor

COMPLEMENTARY PROJECT FOR SUSTAINABLE
RAINWATER SANITATION IN THE CITY OF YAOUNDE
(PCADY)

Title of the contract:

DEVELOPMENT WORK ON CERTAIN RAIN SANITATION
INFRASTRUCTURES ON THE DJOUNGOLO RIVER IN THE CITY OF YAOUNDE

Country:

Republic of Cameroon

Loan/Credit/Donation No: PROJECT NO: P-CM-EB0-009

LOAN NUMBER: 2100150042755

Procurement method: Open (international) call for tenders (AOIO)

AOIO/AOIR No :

PPM

Issued on the:

T1

/AOIO/CUY/PCADY/ CSPM//CCCM-AI OF 18 JUL 2024

1. The Government of the Republic of Cameroon received financing in the form of a loan from the African Development Fund (ADF) hereinafter referred to as the Bank to finance the complementary sustainable rainwater sanitation project for the City of Yaoundé (PCADY), and has intends to use part of this ADF loan to make payments under the contract for development work on certain rain sanitation infrastructures on the Djoungolo river in the city of Yaounde. For this Contract, the Borrower shall make payments using the Direct Payment disbursement method, as defined in the Bank's Guidelines for Disbursements under Investment Project Finance.
2. The Yaoundé City Council is requesting Bids under closed cover from eligible Bidders meeting the required qualifications for the execution of development work on certain rain sanitation infrastructures on the Djoungolo river in the city of Yaoundé.

This is a single work package, broken down as follows:

➤ The development of a Djoungolo capping basin	1.9 ha
- Permanent surface of the body of water	0.5 ha
- Area of landscaping around	1,4 ha
➤ The construction of the Djoungolo drainage canal (b :2 m et h :1,5 m)	575 ml
➤ The reconstruction of the Avenue Kennedy collector (b :2 m et h :1,5 m)	340 ml
➤ The construction of a collector connecting to the Mfoundi canal (b :2 m et h :1,5 m)	220 ml

This work includes, in particular, general mobilisation, preparatory work, general earthworks, purging, riprap to replace compressible materials, the construction of rainwater

drainage and crossing structures, pavement work and bituminous asphalt surfacing, various protective works, installation of safety equipment and signage, works to reduce the impact of the works on the environment and to respect the natural and human environment, public lighting works, relocation of networks, miscellaneous works.

In terms of volume, these works comprise approximately: (i) thirty-five thousand (35,000) cubic metres of general earthworks, (ii) twenty-two thousand (22,000) cubic metres of drainage, (iii) ten thousand (10,000) square metres of bituminous concrete surfacing, (iv) two thousand (2,000) cubic metres of reinforced concrete.

The works will be carried out within a period of eighteen (18) months, with the implementation of all measures to optimise and limit the environmental and social impact, as well as the prevention of STIs, HIV/AIDS, GBV/EAS/HS, Malaria and COVID-19.

The project owner does not plan to apply a margin of national preference.

3. The procedure will be conducted by open international competitive bidding using an Open Invitation to Tender (OITT) as defined in the Bank's Procurement Framework Rules and Procedures for Procurement of Goods and Works, May 2015 edition, revised August 2021, and open to all Bidders from eligible countries as defined in the Procurement Framework.
4. Interested and eligible Tenderers may obtain information from the offices of the Execution Unit of the COMPLEMENTARY PROJECT FOR SUSTAINABLE RAINWATER DRAINAGE OF THE CITY OF YAOUNDÉ (CEP/PCADY) located in Yaoundé, at the following address

YAOUNDE CITY COUNCIL (CUY)
PROJECT EXECUTION UNIT (CEP)
OFFICE OF THE PROCUREMENT EXPERT (ACQ)
Carrefour Oyom Abang, Immeuble Camtel, 1st Floor

E-mail : gerard_essi@yahoo.fr;
claudetakouo@yahoo.fr;
jbcayiateba@gmail.com;

Tel : (237) 699 62 67 67/697 96 77 16

Tender documents may be viewed at the address below: PROJECT EXECUTION UNIT (CEP), Carrefour Oyom Abang, ancienne Mairie Yaoundé 7, 1st floor during working hours between 8.30 a.m. and 3.00 p.m.

Please note that an information session will be organised for bidders according to the terms and conditions indicated in the specific information on the call for tenders, in IS 7.4 of the tender file on **08 AOUT 2024** at 10:30 a.m. in the Conference Hall of PCADY in Oyomabang, Yaoundé.

5. The Tender Documents in **French** may be purchased by any interested Tenderer by making a written request to the address below against a non-refundable payment of one hundred and fifty thousand (150,000) CFA Francs or two hundred and twenty-nine (229) Euros. The method of payment will be, a payment to the Special account CAS - ARMP, N° 335988 of the agencies BICEC. The Tender File will be collected on working days between 8.30 a.m. and 3.00 p.m. from the PCADY Implementation Unit against presentation of the receipt for payment of the above-mentioned fees.
6. Tenders must be submitted to the following address Cellule d'Exécution du Projet (CEP), Carrefour Oyom Abang, Immeuble ancienne Mairie Yaoundé 7, 1er Etage no later than **17 SEPT 2024** at 12:00. **Electronic submission of tenders will not be permitted.** Bids submitted late will not be accepted. The Tenders will be opened in the

presence of the duly authorised representatives of the Tenderers and those present at the meeting room of the Yaoundé Sanitation Project Implementation Unit (CEP/PCADY) in Oyomabang at 13:00. Bids will remain valid for a period of one hundred and twenty (120) days after the date of submission of bids.

7. Tenders must be accompanied by a Tender Guarantee for **an amount of one hundred twenty million (120,000,000) CFA francs (one hundred and eighty thousand (180,000) Euros)** issued by a first-class bank or an insurance company approved by the Ministry of Finance of Cameroon, the list of which is attached. In the case of a guarantee issued by a foreign institution, it must be in partnership with a local institution.

NB: The Tender Guarantee remains valid for 28 days beyond the validity of the offer, i.e. a total validity period of one hundred and forty-eight (148) days from the deadline for submission of offers. Each offer will be written in **French** and in seven (07) copies including one (01) original and six (06) copies marked as such, and must arrive in sealed envelopes. The outer envelope should be marked:

« OPEN INTERNATIONAL INVITATION TO TENDER NO. N° 024 /AOIO/PCADY/CUY/CSPM/CCCM-AI OF 18 JUL 2024 FOR THE DEVELOPMENT WORK ON CERTAIN RAIN SANITATION INFRASTRUCTURES ON THE DJOUNGOLO RIVER IN THE CITY OF YAOUNDE IN A SINGLE LOT

«TO BE OPENED ONLY AT THE OPENING SESSION».

8. Please note that the Procurement Framework requires the Borrower to disclose information on the beneficial owners of the successful Bidder, as part of the Contract Award Notification, by completing the Beneficial Owner Disclosure Form included in the Bidding Documents.
9. The address referred to above is:

YAOUNDE CITY COUNCIL (CUY)
PROJECT EXECUTION UNIT (CEP)
OFFICE OF THE PROCUREMENT EXPERT (ACQ)
Carrefour Oyom Abang, Immeuble Camtel, 1st Floor
E-mail : gerard_essi@yahoo.fr;
claudetakouo@yahoo.fr;
jbcayiateba@gmail.com;
Tel : (237) 699 62 67 67/696 92 98 51/697 96 77 16

18 JUL 2024
THE YAOUNDE CITY MAYOR
CONTRACTING AUTHORITY

Copies to :

- AfDB ;
- MINMAP ;
- Divisional Officer/Mfoundi;
- UNDB One line
- SOPECAM (for publication) ;
- ARMP (for publication in the Public contracts gazette);
- Pdt/CSPM/CUY (for information) ;
- Posting (for information) ;



Messi Atangana Luc